



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 9. huhtikuuta 2021
(OR. en)

7668/21

Toimielinten välinen asia:
2014/0008(NLE)

AVIATION 71
RELEX 282
OC 9
NIS 5

SAATE

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	8. huhtikuuta 2021
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2021) 158 final
Asia:	Muutettu ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen yhteistä ilmailualueita koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2021) 158 final.

Liite: COM(2021) 158 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 8.4.2021
COM(2021) 158 final

2014/0008 (NLE)

Muutettu ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen yhteistä ilmailualueetta koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

PERUSTELUT

Komissio hyväksyi ja toimitti 15. huhtikuuta 2014 neuvostolle ehdotuksen neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen yhteistä ilmailualueutta koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (COM(2014) 18 final).

Tällä ehdotuksella muutetaan edellä mainittua ehdotusta seuraavilta osin ja seuraavista syistä:

Ensinnäkin Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisen ja siirtymäkauden päättymisen jälkeen on neuvoteltu tietyistä sopimukseen tehtävistä mukautuksista, kuten Yhdistyneen kuningaskunnan poistamisesta sopimuksen allekirjoittajana ja Gibraltaria koskevien viittausten poistamisesta alueen määritelmästä. Ukraina on hyväksynyt nämä mukautukset.

Lisäksi päätökseen ehdotetaan tehtävän tiettyjä muutoksia, erityisesti i) komission valtuuttamiseksi hyväksymään unionin kanta tiettyihin sopimuksella perustetun sekakomitean päätöksiin ja ii) päätöksen mukauttamiseksi unionin tuomioistuimen 28. huhtikuuta 2015 asiassa C-28/12 antamaan tuomioon.

Lisäksi ehdotetaan joitakin toimituksellisia muutoksia.

Jotta neuvoston olisi helpompi käsitellä ehdotusta, koko asiaa koskeva teksti esitetään muutettuna ehdotuksena.

Muutettu ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen yhteistä ilmailualueetta koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 ja 7 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Neuvosto valtuutti 12 päivänä joulukuuta 2006 komission aloittamaan Ukrainan kanssa neuvottelut Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välistä yhteistä ilmailualueetta koskevasta sopimuksesta, jäljempänä 'sopimus'. Neuvottelujen tuloksena sopimuksen ensimmäinen versio parafoitiin 28 päivänä marraskuuta 2013.
- 2) Yhdistyneen kuningaskunnan erottua Euroopan unionista ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen 126 ja 127 artiklassa määrätyn siirtymäkauden päätyttyä on neuvoteltu mukautuksista. Yhdistyneen kuningaskunnan nimi sopimuksen allekirjoittajana on poistettu ja viittaukset Gibraltariin on poistettu alueen määritelmästä. Ukraina hyväksyi nämä muutokset 30 päivänä lokakuuta 2020.
- 3) Sopimus olisi allekirjoitettava unionin puolesta sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.
- 4) Jotta sopimuksesta saatavat hyödyt voisivat toteutua mahdollisimman nopeasti, sitä olisi sovellettava väliaikaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan valtuutus allekirjoittaa Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välinen yhteistä ilmailualueetta koskeva sopimus unionin puolesta sillä varauksella, että mainitun sopimuksen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.

Allekirjoitettavan sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii valtakirjan, jolla sopimuksen neuvottelijan nimeämä(t) henkilö(t) valtuutetaan allekirjoittamaan sopimus sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.

3 artikla

Sopimusta sovelletaan sen 38 artiklan 3 kohdan mukaisesti väliaikaisesti sen voimaantuloon asti.

4 artikla

Komissiolle annetaan valtuudet hyväksyä neuvoston nimittämää erityiskomiteaa kuultuaan unionin puolesta esitettävä kanta sopimuksen 15 artiklan 3 kohdan mukaisiin sekakomitean päätöksiin sopimuksen liitteen I muuttamisesta unionin lainsäädännön sisällyttämiseksi siihen mahdollisesti tarvittavin teknisin mukautuksin.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
[...]